CONHECA A CIMOL / CONOCE CIMOL / GET TO KNOW CIMOL

Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130km da capital capixaba, a CIMOL foi fundade em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web, seja através de lojistas.

Usted acaba de comprar un produto Cimol, empresa 100% brasileña ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br

You have just bought a Cimol product, a 100% Brazilian company located in Linhares / ES - Brazil. Visit our website www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado. Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 dias o tres meses. Sujeito a condiciones normales de uso, a partir de la entrega em su residencia com previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.

Dear consumer, CIMOL quarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate.

O produto perderá a garantia quando:

Se anula esta garantía cuando:

The product will void the warrantv when:

Adulterado ou montado por pessoa não especializada;

Adulterar o armar el producto por persona no especializada Tampered or assembled by unskilled person;

• Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;

Provocar daños en la estructura o en parte debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro; Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another,

• Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes; Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inu

Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding:

Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;
 Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza;

Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning,

Limpeza e conservação:

Sobre la limpeza y conservación. Cleanliness and conservation:

Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem:

Para que su producto tenga una vida util mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado:
In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual:

• Use sempre flanelas secas e macias;

Use en la limpieza un paño seco y suave, Always use dry and soft flannels;

• Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc;

No utilice ceras, alcohol o abrasivos; Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;

• Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo:

Evite moyer el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los obietos:

Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;

 Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico. Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio

Our products are made for home use.

IMPORTANTE:

IMPORTANTE: IMPORTANT:

> • Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor; This assembly manual must remain with the consumer so that he can request any technical assistance

 A solicitação de assistência, assim como a montagem do produto, deverá ser feita à Loja. La solicitación de piezas deverá ser solicitada a la tienda. The request for assistance, as well as the assembly of the product, must be made to the Store.

• Em caso de compra online, a montagem é de responsabilidade do consumidor.

en caso de compra online, la responsabilidad es del consumidor in case of purchase online, the responsibility is with the consumer

INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções:

Para obtener uns instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las seguintes instrucciones: Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:

Separe as peças e acessórios;

Primeiro separe las partes y los accesorios; Separate parts and accessories;

Examine completamente todas as peças antes da montagem;
 Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;
 Thoroughly examine all parts before assembly;

Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;
 Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;
 Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;

• Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;

Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;

Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions

 A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos); La limpieza del producto deve ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;

The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no néed for wax and abrasives);

Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.

No deje el producto en local húmedo y expuesto al sol. Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz

Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site: www.cimol.ind.br www.facebook.com/cimolmoveis







ESQUEMA DE MONTAGEM INSTRUCCIÓN DE MONTAJE

22 / 03 / 2021

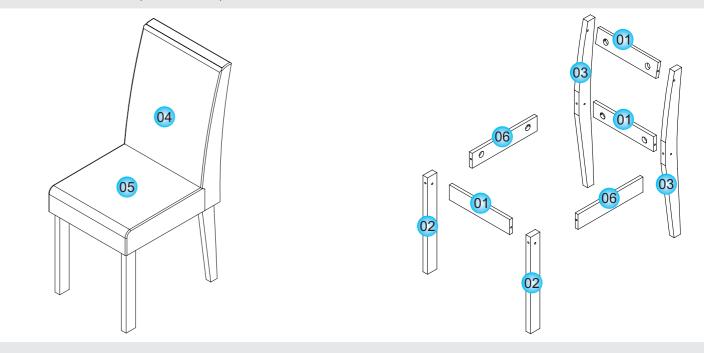
REVISÃO: 2

DATA ALTERAÇÃO: 22 / 09 / 2022

15167 - JOGO 02 CADEIRAS MAIA / JUEGO 02 SILLAS MAIA / KIT 02 MAIA CHAIRS

| N: N: | | DESCRIÇÃO DESCRIPCIÓN DESCRIPTION | COMP. LARG. LENGTH | LARG. ANCH. WIDTH | ESP. ESP. DEPTH | QTD. CANT. QUANT. |
|----------|-------|--|---------------------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|
| 1 | 6444 | TRAVESSA MENOR / TRAVIESA PEQUEÑA / SMALL LONG PLATE | 325 | 71 | 15 | 3 |
| 2 | 6426 | PÉ MENOR / PIÉ PEQUEÑO / SMALL FOOT | 450 | 50 | 25 | 2 |
| 3 | 15299 | PÉ MAIOR / PIÉ GRANDE / BIGGER FOOT | 775 | 60 | 25 | 2 |
| 4 | 15300 | ENCOSTO / RESPALDAR / BACKREST | 603 | 425 | 74 | 1 |
| 5 | 6437 | ASSENTO / ASIENTO / SEAT | 425 | 415 | 110 | 1 |
| 6 | 6714 | TRAVESSA MAIOR / TRAVIESA GRANDE / LARGER PLATE | 350 | 71 | 15 | 2 |

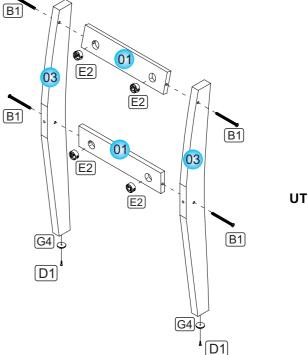
ASSEMBLY INSTRUCTION

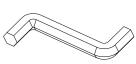




UNIR OS PÉS MAIORES E DUAS TRAVESSAS MENORES.

UNIR LOS PIES GRANDES Y DOS TRAVIESAS PEQUEÑAS. JOIN THE BIGGER FEET AND TWO SMALL LONG PLATE.





UTILIZE A CHAVE (P1) PARA FIXAR OS PARAFUSOS (B1)

UTILICE LA LLAVE (P1) PARA FIJAR LOS TORNILLOS (B1) USE THE KEY (P1) TO FIX THE SCREWS (B1)

LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN / BATCHE

ELABORAÇÃO:

FILIPE LOPES

APROVAÇÃO: FILIPE LOPES DATA ELABORAÇÃO:

